



Srečanje s koroškimi bogoslovci / Pfarrbegegnung mit den Kärntner Seminaristen

Unser heuriger Pfarrsonntag führte die Kärntner Seminargemeinschaft in die Pfarre St. Primus im Jauntal – seit vielen Jahren die erste zweisprachige Pfarre, die wir gemeinsam besuchten. Herzlich aufgenommen durch P. Hanzej Rosenzopf SDB beteiligten wir uns an der Eucharistiefeier, sowie dem vorangehenden Kindergottesdienst und durften uns und die Seminargemeinschaft vorstellen.

Na nedeljo dobrega pastirja, svetovni molitveni dan za duhovne poklice, so našo faro obiskali koroški bogoslovci, ki se v Gradcu pripravljajo na duhovniški poklic. Med sv. mašo je vsak od njih na kratko povedal, kaj ga je nagnilo, da se je odločil za duhovniški poklic.

Mehr auf S. 6 / Več na str. 6

Sv. Janez Bosko nagovarja tudi danes

str. 7

Pfarrwallfahrt nach Turin und Mailand

S. 7





Drage faranke, dragi farani!

Nekaj dni po božičnih praznikih vam naši Trije kralji poklanjajo naš novi farni list z oznakom, da se je rodil Odrešenik sveta. Blagoslov božičnega dogodka zaznamuje tudi leto usmiljenja, ki se je začelo 8. decembra na slovesni praznik Brezmadežnega spočetja. Ta liturgični praznik nakazuje, kako deluje Bog že od samih začetkov naše zgodovine, poudarja papež Frančišek. »Po grehu Adama in Eve Bog ni hotel, da bi bilo človeštvo prepuščeno na milost in nemilost zlu. Zato si je zamislil in hotel Marijo, sveto in brezmadežno v ljubezni (prim. Ef 1,4), da bi postala Mati človekovega Odrešenika. Na težo greha Bog odgovarja s polnostjo odpuščanja. Usmiljenje bo vedno večje od slehernega greha in nihče ne more omejevati Božje ljubezni, ki odpušča.« Na praznik Brezmadežnega spočetja je papež z veseljem odprl sveta vrata. Kdorkoli bo stopil skozi vrata usmiljenja, bo lahko občutil ljubezen Boga, ki tolaži, odpušča in daje upanje.

Ko razmišljam ob božiču in na začetku novega leta o rojstvu človeka, odkrivam, da ima vsak človek v sebi tako zibelko, božjo zibelko srca. Postlana je in okrašena - podobno kot Marijina, s tem, kar se v njej rojeva novega, svetlega, dobrega, plemenitega, božjega. Jezus je starčku Nikodemu, ki se je čudil, kako naj bi se še enkrat rodil, rekel: »Veter veje, koder hoče ... tako je z vsakim, ki je rojen iz Duha« (Jn 3,8). In ženi, ki je krvavela in se v množici prerinila do njega, misleč: »Tudi če se dotaknem le roba njegove obleke, bom rešena« (Mr 5,28), je namenil besede: »Hči, tvoja vera te je rešila. Pojdi v miru!« (Mr 5,34).

Vsakdo izmed nas je ob vstopu v novo leto kakor Nikodem in kot žena, ki se v množici preriva do Jezusa, svojega rešitelja. Bog nas ob vstopu v leto, ki ga začinjamo, blagoslavlja in želi usmeriti naš pogled naprej. Še toliko neizkoriščenih plasti je v naši notranjosti, še toliko sanj nosimo v sebi, še toliko obljub in pričakovanj čaka v nas na uresničitev. Dotaknimo se le »roba« teh sanj, ki jih Bog sanja o nas, pa bomo duhovno ozdravljeni zaslišali besede: Sin, hči, velika je tvoja vera, dragocen, dragocena si v mojih očeh. Pojdi in hodi v miru!

Vaš župnik / Euer Pfarrer

Hanzej M. Rosenzopf SDB

Liebe Mitchristen!

Ein Wort des Segens steht im Gottesdienst am Anfang des neuen Jahres. Es ist ein Wort der Zusage Gottes, bei den Menschen zu sein. Dieser Segen geht vom Heiland der Welt aus, der hineinge-boren wurde in Wirklichkeit des Menschen. Gott wird für uns Menschen Mensch. Wer vor diesem Kind das Knie beugt, feiert Weihnachten. Und wir spüren zugleich etwas vom bedingungslosen Ja Gottes zu uns Menschen, zu dieser Welt, zu unserer Zeit. Ein Ja, das auch uns Mut machen will zum Ja für das Heute und Hier.

Rein äußerlich betrachtet stehen wir am Beginn eines nicht einfachen Jahres. Armut, Arbeitslosigkeit, Migration, Flucht aber ebenso Einsamkeit und soziale Ausgrenzung sind Realität, auch bei uns. Wir stehen am Beginn eines nicht einfachen Jahres. Und doch werden wir den Weg bewältigen, auch wenn er steiler wird. Dazu aber wird es entscheidend sein, aufeinander zu achten, zueinander zu stehen und die Schwächsten nicht zu vergessen.

Und gerade der Jahresanfang macht deutlich: Es liegt an uns, welche Spur wir ziehen, wie wir dieses Jahr nutzen, welche Prioritäten wir setzen. Als Christ bin ich überzeugt: Wir können etwas ändern und wir sollen es auch. Armutsbekämpfung und Armutsvermeidung sind möglich, wenn wir sie möglich machen.

So lade ich zu Beginn des neuen Jahres uns alle, mit den Hirten aufzubrechen. Diese Bereitschaft aufzubrechen ist unerlässlich, damit Begegnung gelingt, damit Leben sich ändert. Dann kehren die Hirten in den Alltag zurück. Was unser Glaube wert ist, das zeigt sich nicht nur am Sonntag, sondern wesentlich im alltäglichen Tun, darin, wie wir miteinander und mit dieser Welt umgehen. Es zeigt sich in der Verantwortung, die wir füreinander übernehmen. Und es zeigt sich in einer Grundhaltung der Freude, des Lobens und des Festes.

In diesem Jahr will Gott uns Seine Nähe schenken. In jedem Lächeln eines Kindes, in der Schönheit der Schöpfung, in all dem, was Menschen aus Liebe füreinander tun.

Offene Augen und Herzen für diese Erfahrung wünsche ich Ihnen und Gottes Segen für dieses neue Jahr!



20. Misijonska tombola / Missionstombola



V nedeljo, 8.11.2015, je v župnijski cerkvi v Šentprimozu potekala že 20. misijonska tombola v okviru društva InicativAngola. Mladi so se potrudili, da so se obiskovalci tombole počutili dobrodošli in da je prireditev lepo potekala. Čez cel teden so pripravljali dobrotke in vabili ljudi k sodelovanju. S pomočjo sponzorjev so zbrali več kot 900 nagrad. Glavna nagrada tokratne tombole pa je bil masažni stol.

Z misijonsko tombolo leta 1995 se je začelo tesno sodelovanje z Angolo, s šolskimi centri, ki jih vodijo sestre salezijanke. Tombola je najstarejša tradicija društva InicativAngola in s to tradicijo so povezani nešteti spomini in uspehi v Angoli in tudi doma. Z namenom, da bi skupaj obhajali 20 let delovanja, sta se nam pri tomboli pridružili dve sestri iz Angole: s. Lorella in s. Leonora. Spregovorili sta nekaj besed o pomenu delovanja društva in o dobrodušnosti, ki prihaja iz src vseh, ki preko tombole

darujejo za Angolo. Obiskovalcem pa sta se predvsem zahvalili za vse darove, ki omogočajo tolikim mladim in otrokom boljše prihodnost in nove sanje.

20. Missionstombola in St. Primus

Der Verein InicativAngola veranstaltete am Sonntag, den 8. November 2015 um 14.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Primus (am Turnersee) die 20. Missionstombola. Sie stand unter dem Motto: „Für eine bessere Zukunft – za lepšo bodočnost- para um futuro melhor«.

Mit uns feierten dieses Jubiläum auch zwei Don Bosco Schwestern – unsere Projektpartner aus Angola: Lorella Figini und Leonora Augusto. Sie heften die umfassende Bedeutung der Kooperation (Voluntariat, Gebet, Projektförderung) hervor.

Umrahmt wurde die Benefizveranstaltung vom Kinderchor des Kulturvereines Danica, Kinderchor Amabilis aus

Gallizien und vom Jugendchor Sweet Hearts des Kulturvereines SPD Srce.

Kinder und Jugendliche baten im Vorfeld um Sachpreise und verkauften in vielen Unterkärntner Pfarren Lose. Somit wurden wertvolle Sachpreise verlost (Massagestuhl, Flachbild-TV, Fahrrad, Reise nach Assisi, Rom, Valencia, sowie weitere 900 Preise).

Der Erlös der Missionstombola (wird persönlich vor Ort übergeben) kommt dem Kindergarten der Don Bosco-Schwestern in Benguela (Angola) zugute: 200 der ärmsten Kinder wird der Besuch des Kindergartens (Mittagesen und pädagogisches Programm) ermöglicht sowie weiteren Bildungsprojekten zugute.

Wir danken allen Spendern und Gönnern!

Mario Korpitsch / Marija Šeme



Okrožnica »Laudato si« / 1. Woche der

V tednu med 12. in 18. oktobrom je v Št. Primožu potekal teden stvarstva pod geslom: Recycling – možnosti odgovornega ravnanja z okoljem.

»Kakšen svet želimo posredovati odrasčajočim otrokom, ki bodo prišli za nami?« (160). To vprašanje je srce Laudato si, te tako pričakovane okrožnice papeža Frančiška o skrbi za skupen dom. In še: »To vprašanje ne zadeva samo okolja, saj si ne moremo postaviti vprašanja samo o nekem delčku, temveč nas vodi v to, da se vprašamo o smislu bivanja ter o temeljnih vrednotah družbenega življenja. Za kakšen cilj živimo? Za kakšen namen delamo in se bojujemo? Zakaj nas ta zemlja potrebuje?« »Če si ne postavimo teh temeljnih vprašanj«, pravi papež, »ne verjamem, da bodo naša okoljevarstvena prizadevanja prinesla pozitivne učinke.«

Naslov okrožnice je vzet iz vzklika sv. Frančiška: »Hvaljen, moj Gospod«, ki v hvalnici spominja, da je zemlja naš skupni dom, »tudi kot sestra, s katero bivamo skupaj, ali kakor dobra mati, ki nas sprejme v svoj objem« (1). Mi sami smo zemlja (prim. 1Mz 2,7). Naše telo je sestavljeno iz elementov našega planeta, njegov zrak nam omogoča dihanje, njegova voda nas poživlja in osvežuje« (2).

Sedaj se ta zemlja, zdelana in oropana, pritožuje in njeno ječanje se pridružuje vsem tistim, ki so od sveta zapuščeni. Papež Frančišek vabi, da jim prisluhnemo. Spodbuja vse in vsakega: posameznika, družine, lokalne skupnosti, narode in mednarodno skupnost k **ekološkemu spreobrnjenju** ali, kakor se je izrazil sveti Janez Pavel II., »spremeniti smer' in sprejeti lepo ter odgovorno prizadevanje pri »skrbi za skupni dom. Istočasno pa papež Frančišek prizna, da je opaziti naraščanje občutljivosti za okolje in skrb za naravo ter da zori iskrena in boleča zaskrbljenost glede tega, kar se dogaja na našem planetu (19). S tem daje prav pogledu upanja, ki je posejan skozi vso okrožnico. Vsem pošilja jasno sporočilo, ki je polno upanja: »Človeštvo ima še vedno sposobnost sodelovanja pri izgradnji našega skupnega doma« (13). »Človeško bitje je še vedno sposobno pozitivno posegati« (58). »Ni še vse izgubljeno, saj človeška bitja, ki so se po eni strani sposobna skoraj do konca uničiti, so tudi sposobna preseči se, vrniti se nazaj, da lahko izberejo dobro in obnavljajoče se« (205).

Papež Frančišek se seveda obrača na katoliške vernike, ko navaja besede sv. Janeza Pavla II.: »Še posebej kristjani lahko opazijo, da so njihove naloge glede stvarstva, njihove dolžnosti do nara-

ve in do Stvarnika, sestavni del njihove vere« (64). Vendar pa hoče tudi vstopiti v pogovor glede »našega skupnega doma« z vsemi (3). Ta dialog je navzoč skozi celotno besedilo in postane v petem poglavju orodje za soočenje s težavami in njihovo reševanje.

Besedilo okrožnice se zaključuje z dvema molitvama. Ena, ki je namenjena vsem tistim, ki verujejo v »enega Boga, stvarnika« (246) ter druga, namenjena tistim, ki izpovedujejo vero v Jezusa Kristusa. V tej molitvi je odpev Bodi hvaljen, s katerim se začne in okrožnica tudi konča.

Woche der Schöpfung

In der Woche vom 12. bis 18. Oktober fand in St. Primus die Schöpfungswoche zum Thema: Recycling – Umweltbewusstsein statt.

Die Woche begann mit einem Impuls von Mag. Ernst Sandriesser zum Thema: die Welt von heute braucht Menschen, die an morgen denken.

Über 90% der Österreicher sind für mehr Umwelt- und Klimaschutz. Sind sie es auch? Natürlich, werden sie sagen, aber was soll ich als einzelner tun? Im Vortrag lernten wir die Grenzen der Natur und die Grenzen des Wachstums kennen. Dann ging es um die Fragen:



Schöpfung in St. Primus

Wie finden wir wieder das rechte Maß und welche Weisungen bekommen wir dafür aus der Bibel? Welche Hilfestellungen gibt uns der Glaube und welchen konkreten Schritt kann jede/r Einzelne setzen?

Würden alle Menschen so leben wollen wie wir in Europa, bräuchten wir fast 3 Planeten! Wir leben auf zu großem Fuß!

Christen als Lebensstil-SpezialistInnen

- Ehrfurcht: Staunen – Zurücktreten – Raum geben
 - Dankbarkeit: Erinnern – Wertschätzen: Eucharistia
 - Maßhaltung: Freie Selbstbegrenzung
 - Demut: „Leben aus dem in seinen geschenkten Grenzen wertvollen Dasein“
- „Weniger ist mehr!“

Was kann ich als Einzelner tun?

1. Ich fordere als KonsumentIn ökologische und soziale Standards ein!
2. Ich kaufe möglichst lokal und regional!
3. Ich überprüfe mein eigenes Mobilitätsverhalten!
4. Ich berechne meinen ökologischen Fußabdruck!
5. Ich verstärke mein entwicklungspolitisches Denken und Engagement!
6. Ich suche sparsame Haushaltsgeräte!

7. Ich nutze die Angebote ökologischer Energieerzeuger!
8. Ich übernehme als Betrieb soziale und ökologische Verantwortung zu übernehmen!
9. Ich setze in meiner Gemeinde Maßnahmen in Richtung Energieeffizienz und starte einen „LA 21“ Prozess
10. Ich sorge in Bibliotheken, Pfarren und Schulen für Bücher über Nachhaltigkeit, Klimaschutz, Bio-Landwirtschaft, etc.!

Zum Thema Abfallwirtschaft in Kärnten sprach Mag. Ingeborg Perle vom Umweltreferat, am selben Abend wurde auch die Sammelaktion der Stöpsel von Boris Sturm präsentiert. Am Donnerstag und Freitag folgten kreative Workshops. Die Schüler der Volksschule haben aus alten Tetrapacks Vogelhäuser und Geldbörsen gebastelt, aus alten Wachsresten wurden neue Kerzen kreiirt, aus alten Kalendern gestalteten die Workshopeteilnehmer/Innen Geschenktaschen und aus Kaffeekapseln wurde Schmuck gemacht.

Die Schöpfungswoche klang mit einem Dankgottesdienst und einer Ausstellung der kreativen Produkte aus. Die Workshops leiteten: Barbara Mistelbauer, Marija Šeme, Tanja Stern, David Dobravc und Cvetka Mattes. Vielen Dank!



Besni prerok Prophet Jona

V nedeljo, 15. marca 2015, smo si lahko po sv. maši v farni dvorani v Šentprimožu ogledali monodramo »Besni prerok Jona...« čudovitega igralca Gregorja Čušina. Svoje igranje je sam prej označil kot »ostro pridi-go«. Povedal je tudi, da tekste »krade« iz sv. pisma in da ni dvojezičen, da pa je »zelo jezičen«. Najprej nam je iz Svetega pisma prebral odlomek o Joni, kako ga je Bog poslal v Ninive, nato pa nam je zaigral Jonovo nerganje, češ, naj gre tja papež ali pa Rode ali pa kdorkoli. Povedal je Bogu tudi, kaj bi vse naredil boljše, če bi bil on škof. »Spraševal« nas je tudi deset božjih zapovedi in se dotaknil tem kot so to prepoved krsta otrok, ločitev zakona, mlačnost kristjanov (»gasilec, ki pa noče gasiti«). Skratka, lepo nam je pokazal zrcalo. Pošteno smo se nasmejali, smo pa se sami spraševali, če je smeh upravičen. Čudovita predstava, ki jo je uživalo pribl. 50 faranov.

Monodrama

Am 15. März besuchte der bekannte slowenische Schauspieler die Pfarre St. Veit i. J. / Št. Vid v Podjuni. In seinem Monodrama stellte er die Herausforderungen des Propheten Jona dar und zeigte in beeindruckender Weise die Aktualität bis in die heutige Zeit auf.





Srečanje s koroškimi bogoslovci / Pfarrbegegnung mit den Kärntner Seminaristen

Na nedeljo dobrega pastirja, svetovni molitveni dan za duhovne poklice, so našo faro obiskali koroški bogoslovci, ki se pripravljajo na duhovniški poklic v Gradcu. Med sv. mašo je vsak od njih na kratko povedal, kaj ga je nagnilo, da se je odločil za duhovniški poklic. Vsi pa so prosili, da molimo za duhovniške poklice in tudi zanje. Nato je župnik povedal, da si bo vsak od bogoslovcev izbral enega od birmancev (bilo jih je 8), da bo posebej molil zanj in za njegovo življenjsko pot. Birmanci so tudi brali prošnje. Po maši pa so se bogoslovci še malo družili s farani.

Pfarrbegegnung mit den Kärntner Seminaristen

Unser heuriger Pfarrsonntag führte die Kärntner Seminargemeinschaft in die Pfarre St. Primus im Jauntal – seit vielen Jahren die erste zweisprachige Pfarre, die wir gemeinsam besuchten. Herzlich aufgenommen durch P. Hanzej Rosenzopf SDB beteiligten wir uns an der Eucharistiefeier, sowie dem vorangehenden Kindergottesdienst und durften uns und die Seminargemein-



schaft vorstellen. Besonders berührend war, dass an diesem Sonntag die Firmlinge der Pfarre ihre Sendungsfeier hatten und jeder von uns Seminaristen von einem Firmling „ausgesucht“ wurde, um diesen besonders im Gebet zu begleiten – manche von uns konnten sich vor Anfragen gar nicht mehr retten! Auch bei der abschließenden Begegnung mit den Firmkandidaten kam es zu sehr schönen Begegnungen, die bald in gegenseitige Besuchseinladungen mündeten. Ein weiteres Highlight war die Begegnung mit einer slowenischen Gruppe salesianischer Vo-

lontäre, die sich besonders um Angola annehmen; auch hier kam es zu sehr schönen Begegnungen und intensivem Austausch. Gestärkt durch ein kräftiges Mittagessen und einen nachmittäglichen Spaziergang endete unser Pfarrbesuch noch in einer Reflexions- und Austauschrunde mit P. Hanzej. „Unser“ Firmlinge behalten wir im Gebet und hoffen, dass sie wirklich bald unserer Einladung nach Graz folgen werden, damit wir sie auch an unserem Seminarleben ein bisschen teilhaben lassen können.

Frater Marian Kollmann OSB

Hanzej Rosenzopf - 25 let salezijanec / 25 Jahre Salesianer



Pred petindvajsetimi leti je župnik Hanzej Rosenzopf pristopil k salezijanski redovni skupnosti. Hvaležni smo Bogu, da imamo župnika – zagnanega za našo faro in domačo mladino; župnika, ki išče poti k ljudem, ki so se cerkvi oddaljili in se že 20 let z društvom InicijativAngola trudi za uboge v Angoli. Hanzej, hvala za ves trud.

Seit 25 Jahren Ordensmitglied

Seit 25 Jahren ist unser Pfarrer Hanzej Rosenzopf Mitglied des Ordens der Salesianer Don Boscos. Wir sind Gott dankbar für einen sehr engagierten Pfarrer, der sich für alle Pfarrmitglieder - für die Jugend, für Menschen, die der Kirche fern stehen, für ein friedliches Zusammenleben beider Volksgruppen und vor allem über den Verein Inicijativ Angola für die Armen in der Dritten Welt einsetzt. Danke, Hanzej!

Stanko Wakounig

Sv. Janez Bosko nagovarja tudi danes / Pfarrwallfahrt nach Turin und Mailand

Približno 70 faranov, večinoma iz fare Šentvid, nekateri pa tudi iz Globasnice, Galicije in Celovca, smo se 7. septembra še pred sončnim vzhodom odpeljali na romanje po poteh ustanovitelja salezijanskega reda, svetega Janeza Boska. Najmlajša romarka je bila stara komaj 4 leta, najstarejša pa že preko 80. Med nami so bile kar cele družine in več ministrantov. Vodil nas je župnik Hanzej Rosenzopf, spremljal pa nas je tudi dobrolski župnik Janez Tratar. Skupaj sta skrbeli za naš duhovni blagor. Naše romanje smo začeli z molitvijo veselega dela rožnega venca in petjem. To nas je vse spodbudilo, da smo se z veseljem odpravili na skupno pot. Vožnja je bila precej dolga, vendar pa nam je čas hitro minil, saj nam je Hanzej pripovedoval o sv. Janezu Bosku, na avtobusu pa smo si ogledali tudi film o njegovem življenju in prepevali. Ko smo prispeli v Turin, smo najprej obiskali Valdocco, kjer je don Bosko v zapuščenem skednju začel z oratorijem. Okrog sebe je zbral mlade, sebi prepuščene fante, jim nudil dom in jih učil krščanskih vrednot, medsebojnega zaupanja, spoštovanja in strpnosti. Prav tako je don Bosko na velikonočni ponedeljek 1842 tam daroval svojo prvo sv. mašo. Ogledali smo si prostore njegovega delovanja, baziliko Marije Pomočnice, kapelico Pinardi in imeli sv. mašo v cerkvi sv. Frančiška Saleškega, po katerem je Janez Bosko poimenoval svoj red. Čudovito se nam je zdelo, kaj vse je Janez Bosko dosegel in ustvaril kljub svojemu uboštvu in vsem težavam, s katerimi se je srečaval.

Visoko nad Turinom (669 m) stoji bazilika Superga, poleg katere smo prespali v bivšem samostanu za ljudi iz višjega sloja. Baročna mojstrovina ima kupolo po vzoru Michelangelove kupole v stolnici sv. Petra v Rimu. Bazilika stoji na mestu, ki nudi krasen pogled na Turin.

Naslednji dan smo obiskali vas Becchi, kjer se je leta 1815 don Bosko rodil. V Colle Don Bosco je bazilika sv. Janeza Boska, ogromna stavba s krasno

zgorjno in spodnjo cerkvijo. Ob 200-letnici rojstva sv. Janeza Boska se je v avgustu pred baziliko zbralo 4.500 mladih. Bazilika je impozantna že od zunaj, hrastov les v notranjosti pa daje izredno prijetno toplino. Kip Jezusa

Vstalega nad oltarjem daje vtis, da te bo kar dvignilo v nebo. Prav na praznik Device Marije, 8. septembra, smo v tej cerkvi doživeli vrhunec našega romanja – poleg 15 drugih novincev je tudi naš bivši prostovoljec v fari, Vilmoš Švarc, v redu salezijancev izpovedal svoje prve redovne zaobljube. Ko smo se po slovesni sv. maši z njim srečali na dvorišču, so marsikomu po licu spolzele solze. Vilija so, kot smo ga v Šentprimožu klicali, v času prostovoljstva še posebej zelo vzljubili ministranti. Že takrat je bilo namreč čutiti, da je poklican za delo z mladimi.

V Turinu smo prav tako obiskali stolnico, edino renesančno poslopje v tem mestu, kjer je v stranski kapeli razstavljen »Turinski prt«, v katerega naj bi bil zavit Jezus po križanju. Pred vitrino s prtom smo zapeli »Oljsko goro tiha noč pokriva«. Pot nas je nato vodila naprej do vladarske palače Palazzo Castello, Palazzo Reale in Palazzo Madama. Ogledali smo si baročno cerkev San Lorenzo z osmerokotno glavno ladjo in krasno kupolo s čudovitimi svetlobnimi učinki ter cerkev sv. Frančiška Asiškega, kjer smo obhajali sv. mašo.

Romanje smo zaključili z obiskom Milana. Tam smo obiskali stolnico, četrto največjo cerkev sveta. Vsi smo bili začuden nad velikostjo te katedrale. Pri italijanski sv. maši, ki jo je v stranski kapeli daroval 86 let star župnik, smo zapeli tudi v slovenščini. In tam smo srečali enega od novincev, ki je dan poprej izpovedal prve redovne zaobljube. Kakšno naključje!



Na poti domov smo bili že precej utrujeni, ampak zelo obogateni. V avtobusu smo si ogledali še konec filma o sv. Janezu Bosku in s hvaležnostjo ugotavljali, da za nas in našo mladino skrbijo duhovniki, ki nadaljujejo njegovo začetno pot. Zadovoljni smo se vrnili na svoje domove. M.S.

Pfarrwallfahrt

Unsere diesjährige Wallfahrt führte uns nach Mailand (Mailänder Dom) und Turin. In einer sehr stimmungsvollen Gemeinschaft entdeckten wir gemeinsam die Spuren des großen Jugendheiligen Johannes Boscos und besichtigten die bedeutendsten Sehenswürdigkeiten (Turiner Grabtuch, Piazza Castello, Palazzo Reale, Palazzo Madama, San Lorenzo, Santuario della Consolata). Am Festtag Mariä Geburt feierten wir den Festgottesdienst, in dem Vili Švarc seine 1. Profeß abgelegt hat. Diese Feier gehörte wohl zu den Höhepunkten unserer Fahrt, die uns allen in sehr schönen Erinnerung bleiben wird.





Blagoslov obnovljenega Čurejevega križa v Grabalji vasi Der Čurej-Bildstock in Grabelsdorf wurde neu eingeweiht

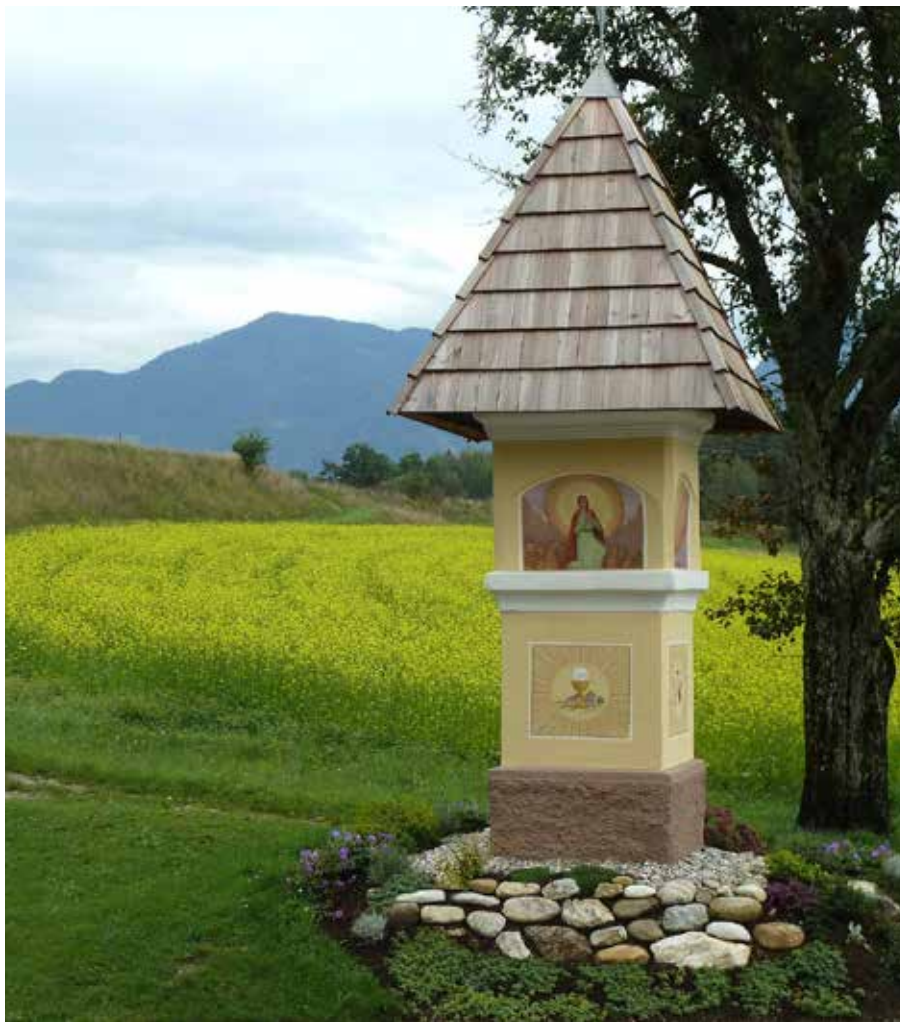
V nedeljo, 9. avgusta, je upokojeni šentviški župnik Anton Rozmarič po petih litanijah blagoslovil obnovljeni Čurejev križ v Grabalji vasi. Podžupan Lojze Lach je pozdravil vse navzoče in se zahvalil vsem, ki so pomagali pri delu ali finančno podprli obnovo križa. Slikarska dela je vestno opravil podjunski slikar Jožef Stefan. Nekaj besed o zgodovini križa je spregovoril Jože Fera in predstavil upodobljene krščanske simbole. Po blagoslovu so se vsi navzoči zbrali pri Volavčniku in srečanje zaključili s prijetnim druženjem.

Čurejev križ je tesno povezan s cerkvijo sv. Danijela, saj je omenjen že v Jožefinskem katastru (1763 - 1793). V 17. stoletju so k tej cerkvi iz vseh krajev množično prihajali romarji. Večina od njih ni znala brati, dobro pa so si znali razlagati podobe svetnikov. Čurejev križ je romarjem služil tudi kot kažipot. Podoba Danijela v levnjaku namreč kaže romarju pot proti severu k cerkvi, podoba sv. Vida na zahodni strani opozarja na pripadnost šentdanijelske cerkve k fari Šentvid in Marija z žezlom in krono na vzhodni strani nakazuje na cerkvenopravno pripadnost Šentdanijela k dekaniji Dobrla vas. Na južni strani pa je naslikana Sv. Trojica, ki je zelo priljubljen motiv grabaljskega slikarja Medardusa Skuka (1844 - 1923). Sv. Trojico je namreč upodobil tudi v cerkvi v Mokrijah.

Ko so se na pogrebih nosilci krste od hiše žalosti napotili k pokopališču Šentdanijel in so prispeli do križa, so postavili krsto na velik kamen in zmolili zadnjo molitev. Tam je bilo zadnje zemeljsko slovo od pokojnega.

Einweihung des Čurej-Bildstocks

Der barocke Bildstock mit Nischen steht unmittelbar an der Straßenkreuzung unterhalb der Zufahrt zur Kirche und zum Friedhof St. Daniel. Gegenüber vom Bildstock stand im 18. Jh. die



Čurej Hube. Vom Besitzer dieser Hube bekam der Bildstock auch seinen Namen. Fundamentreste der Čurej-Hube sind noch heute zu sehen.

In den 4 Feldern des Schafts sind christliche Symbole dargestellt. Das Auge Gottes auf der Südseite ist ein Symbol, welches gewöhnlich als das Allsehende Auge Gottes interpretiert wird und den Menschen an die ewige Wachsamkeit Gottes erinnern soll. Es geschieht nur das, was vorgesehen ist. Das Lamm Gottes auf der Ostseite - wird hier mit einer Siegesfahne dargestellt, was die Auferstehung Jesu symbolisiert. Kelch, Weinrebe, Ähre auf der Nordseite - die Ähren bzw. das Brot sind das Symbol für den Leib Christi und die Trauben bzw. der Wein sind Symbol für das Blut

Christi. Der Kelch symbolisiert das Trinkgefäß des heiligen Abendmahls. Kreuz, Herz, Anker auf der Westseite symbolisieren die drei Göttlichen Tugenden. Das Kreuz steht für Glaube, das Herz für Liebe und der Anker für Hoffnung, die alle drei miteinander verbunden sind.

Am 9. August wurde der renovierte und neu eingedeckte Čurej Bildstock in Grabelsdorf von P. Anton Rozmarič eingeweiht. Nach der Zeremonie versammelten sich alle Anwesenden beim Blumenfest der Grabelsdorfer Frauen zu einem gemütlichen Beisammensein.

Jože Fera

† Georg/Jurij Preinig



V soboto, 21. novembra, se je življenje Jurija Preiniga nepričakovano izteklo. Dragocen član naše farne skupnosti se je rodil 20. aprila 1934 pri Kavhu v Grabalji vasi. V Srejah se je izučil za mizarja, mojstrski izpit pa je opravil v Beljaku. S petindvajsetimi leti je 1961 začel samostojno delati kot mizar na domu. Podjetje je vodil do leta 1994, potem pa ga je predal sinu Petru.

Pogrebno mašo je s tremi duhovniki bral župnik Hanzej Rosenzopf. V pridigi je poudaril, da sta bila rajni Jurij in njegova žena Marija vsa leta zgledna starša svojim trem otrokom: Ireni, Petru in Franceju. Skupna molitev, krščansko življenje, obisk nedeljske svete maše in spoštovanje nedelje kot Gospodov dan so imeli v družini velik pomen.

Kot prepričan katoličan je Jurij čutil dolžnost, da deluje tudi v župniji, saj je bil že pri župniku Krištofu in 25 let pri g. Rozmariču - zadnje obdobje celo podpredsednik - član župnijskega pastoralnega sveta. S svojimi življenjskimi izkušnjami in naravno modrostjo je znal tehtno svetovati. Dajal je praktične predloge pri graditvi nove cerkve

in župnišča v Šentprimozu. Kot mizarjski mojster je opremil šentprimško cerkev s klopmi in notranjost z leseno oblogo, župnišče pa z vrati.

V delu je vedno našel veselje in dolgo je še pomagal svojemu sinu. Pomagal pa ni samo doma. Znova in znova je bil v fari na različnih področjih na razpolago za „boglonaj“. Še posebej pa mu je bila pri srcu šentdanijska cerkva. Vsa leta je bil tu ključar, vodil pa je tudi obnovitvena dela. Marmornata tla, nove klopi, zakristijska oprema, nova streha in restavrirani oltarji nas bodo še dolgo spominjali nanj. Znal je pridobiti sovaščane, da so pomagali po svojih močeh. V tej cerkvi je bil kot doma. »Žena Marija ga je tako orisala: „Njegove misli so bile pri Bogu, njegovo srce pri družini, njegove roke pri delu“,« je dejal gospod župnik.

Ob odprtem grobu se je rajnemu v ime nu občine in vaške skupnosti zahvalil podžupan Alojz Lach. Jurij namreč ni bil samo samostojni obrtnik, ampak je tudi v cerkvi in sosedom rad pomagal. Poleg tega je bil vsa leta odgovoren za vodno zadrugo.

Kavhov Jurej, kot so ga klicali vaščani, je bil po značaju miren, na obrazu je pogosto nosil nasmeh in v kočljivih zadevah je znal premišljeno pristaviti tehtno besedo. Ni bil krepak po postavi, a bil je velik in močan v dejanjih. In kot tak nam bo ostal v najlepšem spomenu.

Am 21. November wurde Georg Preinig - ein herzensguter Mensch - so die Worte seiner Ehefrau - im 82. Lebensjahr von seinem Schöpfer abberufen. Bei der Seelenmesse in der Danielskirche sagte Pfarrer Hanzej Rosenzopf: „Wenn es jemanden im Dorf, in der Pfarre gab, der mit seiner ganzen Art einstand für Verlässlichkeit, Aufrichtigkeit und Fleiß, dann wohl unser Jurij. Er hat es so gelebt: „großzügig zu Anderen“ und „hilfsbereit“. Ganz gleich, ob es um die Familie, Nachbarschaftshilfe oder um die Filialkirche St. Daniel ging. Er war vor Ort und ist dabei selbst für sich bescheiden geblieben.“ Weiters wurde gesagt, dass Jurij als praktizierender Christ die täglichen Herausforderungen mit einer

Prise Humor annehmen und meistern konnte. Er fühlte sich für das Leben des Einzelnen, aber auch für das Leben der Pfarrgemeinde verantwortlich. Das ließ ihn auf Mitmenschen zugehen und sie für das Mitgehen, Mitarbeiten und Mitleben gewinnen. So hatte sein Wort Gewicht, sein Handeln Hand und Fuß. Seine Mitte war immer Gott, sein Schöpfer, der ihn jetzt abberufen hat..

Am offenen Grab bedankte sich im Namen der Gemeinde St. Kanzian und der Dorfbewohner Vizebürgermeister Alois Lach beim Verstorbenen für alle Mühen zum Wohle der Mitmenschen. Er betonte, dass Jurij für die Ortsbewohner ein ruhender Pol, Ratgeber und ein hilfsbereiter Mensch war. 50 Jahre war er Obmann der Wassergenossenschaft und in den letzten Jahren leitete er auch die Agrargemeinschaft.

Viele Arbeiten verrichtete er oft nur für ein „Vergelt's Gott!“. Die präzisesten Tischlerarbeiten in der Filialkirche in St. Daniel, die Kirchenbänke und die Wandverkleidung in der Kirche in St. Primus, die Türen im Pfarrhof, aber auch die Fenster in der St. Veiter Kirche werden uns noch lange an ihn erinnern.

Stanko Wakounig

† Manfred Rainer

Manfred Rainer, ki je bil nekaj let zastopnik v župnijskem svetu, se je po dolgi bolezni letos poslovil od naše farne skupnosti. Manfred je redno obiskoval svete maše v Šentvidu. S seboj je pogosto pripeljal sosede, ki niso več zmogle same priti v cerkev. V cerkvi je pobiral ofer in nekaj časa je skrbel tudi za to, da je bila trava na pokopališču pokošena.

Manfred Rainer war einige Jahre Pfarrgemeinderatsmitglied. Regelmäßig besuchte er die Sonntagsgottesdienste in der St. Veiter Kirche. Immer wieder brachte er zu diesen nicht mehr allzu mobile Nachbarinnen mit. Eine Zeit lang sorgte er auch dafür, dass das Gras am Friedhof gemäht wurde.



Žegnanje / Kirchweihfest

Ein Festgottesdienst unter Mitwirkung aller im Ort ansässigen Vereine wurde am Sonntag, den 11.10.2015 in St. Primus im Hinblick auf das 38-jährige Weihejubiläum der Pfarrkirche zum hl. Primus und auf das 50jährige Jubiläum des Konzilsdekretes „Ad gentes“ unter das Motto „Wir sind eine Weltkirche“ gestellt. Pfarrer P. Hanzej Rosenzopf und Sr. Anne Healy, Missio-Gast des Referates für Mission und Entwicklungszusammenarbeit, haben in der Predigt auf die Mission als Aufgabe von uns allen hingewiesen.

Der Kirchenchor St. Primus und der Gemischte Chor Danica boten eine überragende musikalische Umrahmung des Festgottesdienstes. Im Anschluss an die Heilige Messe und die reichhaltige Agape berichtete Sr. Anne Healy von den Schwestern der Heiligsten Herzen Jesu und Mariens von ihrer Arbeit auf den Philippinen. Sr. Anne, eine gebürtige Irin, lebt bereits seit 15 Jahren in Cebu-City, einer der philippinischen Mega-Städte. Von den nur scheinbar glänzenden Aussichten der Stadt angezogen ziehen viele Familien

in die Stadt um dort chancenlos zu enden. Letzter Zufluchts- und Lebensort ist dann der Chinesische Friedhof in Cebu-City. Ganze 90 Familien leben dort. Um den Friedhofskindern eine bessere Lebensperspektive anzubieten, haben Sr. Anne und ihre Mitschwestern einen Kindergarten aufgebaut. Dort können die Kinder für kurze Zeit ihrem tristen Lebensumfeld entfliehen und werden auf den späteren Schulbesuch vorbereitet, soweit es möglich ist, auch von den Schwestern mitfinanziert wird.

Adventni koncert v šentprimoški cerkvi / Adventkonzert in der



Že tradicionalni adventni koncert, ki ga je tudi tokrat priredila naša fara na prvo adventno nedeljo, je zelo primeren začetek adventnega časa.

Oblikovali so ga otroški in mladinski zbor Danica, Sängerrunde Turnersee, župnijski zbor, Jauntals Stimmen in MePZ Danica.

Župnik Hanzej Rosenzopf je vse nagoovoril s pozdravnimi mislimi, Samo Warkounig pa je med nastopi skupin spregovoril nekaj besed o aktualni problematiki z begunci. Izkupiček koncerta je šel h koroški Caritas



V nedeljo, 11.10.2015, smo v farni cerkvi s slovesno sv. mašo obhajali 38. obletnico posvetitve farne cerkve sv. Primoža. Vodilo tega praznovanja se je glasilo »Misijonarska župnija«, saj je pred 50 leti 2. Vatikanski koncil objavil dekret o misijonskem delovanju Cerkve »Ad Gentes«. Z nami je sv. mašo obhajala tudi sr. Anne Healy iz Filipinov. Slovesnost so sooblikovali društva fare ter MePZ Danica, ki je s svojim petjem povzdignila slovesnost.

Stefanie Ruttinig

r Kirche in St. Primus

Das schon zur Tradition gewordene Adventkonzert, gestaltet vom Kirchenchor, der Sängerrunde Turnersee, den Jauntaler Stimmen, vom Kinder- und Jugendchor- und dem Chor MePZ Danica ist zwar eine sehr frühe, aber wunderbare Einstimmung in die Adventzeit.

Der sehr konzentrierte Ablauf mit Gedanken, die zum Nachdenken anregen, und eine von allen Mitwirkenden vorbereitete Agape, ermöglichten eine gemeinschaftsstiftende Atmosphäre, in der man am Platz vor der Kirche noch gerne eine Zeit lange plauderte.

Stanko Wakounig

Integration - Vortrag von Sr. Andreas

„Ich bin die Sr. Andreas vom Kloster Wernberg, eine gebürtige Tirolerin, die unbedingt nach Afrika in die Mission wollte und dann in Kärnten hängengeblieben ist.“ Mit diesem knappen Satz stellt sich Sr. Andreas, Ordensschwester der Missionsschwestern vom kostbaren Blut vor. Dass sich ihr ursprünglicher Wunsch nach Missionsarbeit in Afrika nicht erfüllt hat, bereut sie nicht. Ihr „imperialistisches Kirchenverständnis“ vor 50 Jahren wäre „nur schädlich gewesen“, betont die zierliche Frau mit den wachen Augen und aufmerksamen Ohren.

Vor ihrer Pensionierung unterrichtete die studierte Theologin an der Villacher Handelsakademie, seit einigen Jahren engagiert sie sich in der Migrationsarbeit. Der interreligiöse Dialog hat sie zur Migrationsarbeit gebracht. Ihre ersten Kontaktaufnahmen mit türkischen MigrantInnen seien „nicht ganz gut verlaufen“, man hätte versucht, sie zum Islam zu bekehren.

Die Mehrzahl der MigrantInnen, mir denen Sr. Andreas nach wie vor zu tun hat, ist muslimischen Glaubens. Eine Arbeiterschwernis? „Sie werden lachen, aber ich habe das Gefühl, dass vor allem bei den Männern mein Schleier sehr wertvoll ist! Obwohl ich mich mit dem Schleier nicht immer

ganz identifizieren konnte, in dieser Sache ist er hilfreich.“ Der Prozess der gegenseitigen Akzeptanz zwischen dem Islam und der Christenheit stehe erst am Anfang: „Sie dürfen nicht vergessen, wir sind nach der Maxime erzogen worden: ‚Der Islam ist der böse Feind!‘, da sind noch gewaltige Hürden zu überwinden.“

Predavanje Sr. Andreas

V ponedeljek, 30. 11., je imela v šentprimškem farovžu Sr. Andreas Weißbacher iz Vernberka predavanje o integraciji. Ker je v zadnjih letih ob prihodu beguncev na Koroško prišlo tudi več muslimanov oz. pripadnikov drugih religij, nam je skušala pojasniti razlike in skupne točke med krščansko vero in islamom ter med hinduizmom in budizmom. Prav tako nam je pripovedovala o vlogi Korana za muslimane, o njihovih glavnih stebrih in glavnih praznikih ter kaj jim pomenijo. Od nje smo prejeli ogromno informacij, saj nam je predstavila tudi svoja različna srečanja in izkušnje z begunci. Škoda, da ni bilo več poslušalcev (večinoma so to bili člani župnijskega sveta, ki so prej imeli sejo in so nato poslušali predavanje). M.S.



Am 31. Mai feierten 8 Kinder – gut vorbereitet und begleitet von unserer Religionslehrerin Mirjam Kežar – mit ihren Eltern, Paten und der Pfarrgemeinde das Fest der Kommunion.

31. maja je skupina obhajancev praznovala svoje prijateljstvo z Jezusom.



Letno poročilo | Jahresbericht 2014-2015

Zakrament sv. krsta so prejeli |

Das Sakrament der hl. Taufe empfangen:

03.01.2015	Eva Katarina Zakrajšek;
11.01.2015	Magdalena Sienčnik
25.04.2015	Jakob Stephan Hönck
02.05.2015	Valerio Montoneri
09.05.2015	Kilian Kuschnig
16.05.2015	Maximilian Franz Dreier
16.05.2015	Ylvie Schweiger
15.08.2015	David Hirschböck
29.08.2015	Benjamin Franz Ribeschel
05.09.2015	Helene Katharina Maria Schelling
04.10.2015	Jasmin Jäger
04.10.2015	Lena Sprachmann
18.10.2015	Valentina Škof
31.10.2015	Oliver Wilhelm Wagger
19.12.2015	Marvin Pascal Kuzmic
26.12.2015	Michelle Christin Mischitz

Zakrament sv. zakona so si podelili |

Das Sakrament der Ehe spendeten einander

02.05.2015	Fabio Montoneri & Corinna Natalie Montoneri (roj. / geb. Jäger)
------------	--

Molimo za naše rajne |

Wir beten für unsere Verstorbenen 2015

+ 13.03.2015	Heinrich Županc
+ 07.04.2015	Maria Tomažič
+ 10.05.2015	Manfred Reiner
+ 27.08.2015	Blasius Jernej
+ 15.09.2015	Anna Starz
+ 21.11.2015	Jurij Preinig

Dohodki | Einnahmen 2014

Cerkveni ofer Kirchenopfer	16.606,70 €
Darovi za cerkev	
Spenden für die Pfarre	11.914,14 €

Izdatki | Ausgaben

Obratni stroški Betriebskosten (Strom, Kanal, Wasser, Heizung)	13.078,26 €
---	-------------

Drugi darovi | Spenden

Darovi za dobrodelne namene	
Spenden für wohltätige Zwecke	7.637,12 €
19. misijonska tombola	14.448,31 €
19. Missionstombola	
Trikraljevska akcija	5.653,70 €
Dreikönigsaktion	

Blagoslov / Segensgebet

**GOSPOD naj te blagoslovi in te varuje.
GOSPOD naj da sijati svoje obličje nad tabo
in naj ti bo milostljiv.
GOSPOD naj dvigne svoje obličje nadte in ti podeli mir.**

**Der mütterlich-väterliche Gott sei dir nahe
in allem, was dir begegnet auf dem Weg des Lebens.
Er umarme dich in Freude und Schmerz
und lasse aus beidem Gutes wachsen.
In aller Gefährdung bewahre er dir Seele und Leib
und lasse dein Leben gelingen.**

Sabine Naegeli

DAR ZA FARNI LIST LAHKO NAKAŽETE NA | SPENDEN FÜR DAS PFARRBLATT AN:
Posojilnica Bank Podjuna | BLZ 39104 | IBAN: AT89 3910 4000 0408 3812

IMPRESSUM:

Farni list župnije Št. Vid v Podjuni | Pfarrblatt der Pfarre St. Veit i. Jauntal, 9122 St. Primus / Šentprimož, Pfarrplatz / Pred cerkvijo 1
E-Mail: stveit-jauntal@kath-pfarre-kaernten.at; hanzej.rosenzopf@angola.at
Telefon: 0676 | 8772 3461; 04239 | 2719
Za vsebino odgovarja | Verantwortlich f. d. R.: Mag. P. Hanzej M. Rosenzopf SDB
<http://www.kath-kirche-kaernten.at/pfarren/pfarre/C2936/>